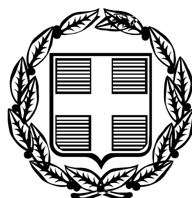


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | Αρ. Φύλλου 90

20 Μαΐου 2008

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ: 3400.15/24/ΑΣ 639

Απόφαση περί εφαρμογής της υπ' αριθμ. 1807 (2008) απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ περί Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό.

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του α.ν. 92 της 3/10.8.1967 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 1807 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1807 (2008)
Adopted by the Security Council at its 5861st meeting, on 31 March 2008

The Security Council,

Recalling its previous resolutions, in particular resolution 1794 (2007), and the statements by its President concerning the Democratic Republic of the Congo,

Reaffirming its commitment to the sovereignty, territorial integrity and political independence of the Democratic Republic of the Congo as well as all States in the region,

Reiterating its serious concern regarding the presence of armed groups and militias in the Eastern part of the Democratic Republic of the Congo, particularly in the provinces of North and South Kivu and the Ituri district, which perpetuate a climate of insecurity in the whole region,

Stressing the primary responsibility of the Government of the Democratic Republic of the Congo for ensuring security in its territory and protecting its civilians with respect for the rule of law, human rights and international humanitarian law,

Recalling the joint communiqué of the Government of the Democratic Republic of Congo and the Government of the Republic of Rwanda signed in Nairobi on 9 November 2007 and the outcome of the Conference for Peace, Security and Development in North and South Kivu, held in Goma from 6 to 23 January

2008, which together represent a major step towards the restoration of lasting peace and stability in the Great Lakes region, and *looking forward* to their full implementation,
Recalling its resolution 1804 (2008) and its demand that the Rwandan armed groups operating in the eastern Democratic Republic of the Congo lay down their arms without any further delay or preconditions,
Reiterating the importance of urgently carrying out security sector reform and of disarming, demobilizing, repatriating, resettling and reintegrating, as appropriate, Congolese and foreign armed groups for the long-term stabilization of the Democratic Republic of the Congo, and *welcoming* in this regard the round table on the reform of the security sector that was held on 24 and 25 February 2008 in Kinshasa,
Taking note of the final report (S/2008/43) of the Group of Experts on the Democratic Republic of the Congo established pursuant to resolution 1771 (2007) ("the Group of Experts") and of its recommendations,
Condemning the continuing illicit flow of weapons within and into the Democratic Republic of the Congo, *declaring* its determination to continue to monitor closely the implementation of the arms embargo and other measures set out by its resolutions concerning the Democratic Republic of the Congo,
Stressing that improved exchange of information between the Committee established pursuant to resolution 1533 (2004) ("the Committee"), the Group of Experts, the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC), other United Nations offices and missions in the region, within their respective mandates, and the Governments of the region can contribute to the prevention of arms shipments to non-governmental entities and individuals subject to the arms embargo,
Recognizing the linkage between the illegal exploitation of natural resources, illicit trade in such resources and the proliferation and trafficking of arms as one of the factors fuelling and exacerbating conflicts in the Great Lakes region of Africa,
Recalling its resolution 1612 (2005) and its previous resolutions on children and armed conflict, and *strongly condemning* the continued recruitment, targeting and use of children in violation of applicable international law, in the hostilities in the Democratic Republic of the Congo,
Recalling its resolution 1325 (2000) on women, peace and security, and *strongly condemning* the continuing violence, in particular sexual violence directed against women in the Democratic Republic of the Congo,
Calling on the donor community to continue to provide urgent assistance needed for the reform of the administration of justice in the Democratic Republic of the Congo,
Recalling the measures on arms imposed by paragraph 20 of resolution 1493, as amended and expanded by paragraph 1 of resolution 1596,
Recalling the measures on transport imposed by paragraphs 6, 7 and 10 of resolution 1596,
Recalling the financial and travel measures imposed by paragraphs 13 and 15 of resolution 1596, paragraph 2 of resolution 1649, and paragraph 13 of resolution 1698,
Determining that the situation in the Democratic Republic of the Congo continues to constitute a threat to international peace and security in the region,
Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

A

1. *Decides*, for a further period ending on 31 December 2008, that all States shall take the necessary measures to prevent the direct or indirect supply, sale or transfer, from their territories or by their nationals, or using their flag vessels or aircraft, of arms and any related materiel, and the provision of any assistance,

advice or training related to military activities, including financing and financial assistance, to all non-governmental entities and individuals operating in the territory of the Democratic Republic of the Congo;

2. *Decides* that the measures on arms, previously imposed by paragraph 20 of resolution 1493 and paragraph 1 of resolution 1596, as renewed in paragraph 1 above, shall no longer apply to the supply, sale or transfer of arms and related materiel, and the provision of any assistance, advice or training related to military activities to the Government of the Democratic Republic of the Congo;

3. *Decides* that the measures in paragraph 1 above shall not apply to:

(a) Supplies of arms and related materiel as well as technical training and assistance intended solely for support of or use by the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC);

(b) Protective clothing, including flack jackets and military helmets, temporarily exported to the Democratic Republic of the Congo by United Nations personnel, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only;

(c) Other supplies of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance and training, as notified in advance to the Committee in accordance with paragraph 5 below;

4. *Decides* to terminate the obligations set out in paragraph 4 of resolution 1596 and paragraph 4 of resolution 1771;

5. *Decides*, for the period referred to in paragraph 1 above, that all States shall notify in advance to the Committee any shipment of arms and related materiel for the Democratic Republic of the Congo, or any provision of assistance, advice or training related to military activities in the Democratic Republic of the Congo, except those referred to in subparagraphs (a) and (b) of paragraph 3 above, and *stresses* the importance that such notifications contain all relevant information, including, where appropriate, the end-user, the proposed date of delivery and the itinerary of shipments;

B

6. *Decides* that, for a further period ending on the date referred to in paragraph 1 above, all governments in the region, and in particular those of the Democratic Republic of the Congo and of States bordering Ituri and the Kivus, shall take the necessary measures:

(a) To ensure that aircraft operate in the region in accordance with the Convention on International Civil Aviation, signed in Chicago on 7 December 1944, in particular by verifying the validity of documents carried in aircraft and the licenses of pilots;

(b) To prohibit immediately in their respective territories operation of any aircraft inconsistent with the conditions in that Convention or the standards established by the International Civil Aviation Organisation, in particular with respect to the use of falsified or out-of-date documents, to notify the Committee of the measures they take in this regard;

(c) To ensure that all civilian and military airports or airfields on their respective territories will not be used for a purpose inconsistent with the measures imposed by paragraph 1 above;

7. *Recalls* that, pursuant to paragraph 7 of resolution 1596, each government in the region, in particular those of States bordering Ituri and the Kivus, as well as that of the Democratic Republic of the Congo, must maintain a registry for review by the Committee and the Group of Experts of all information concerning flights originating in their respective territories en route to destinations in the Democratic Republic of the Congo, as well as flights originating in the Democratic Republic of the Congo en route to destinations in their respective territories;

8. *Decides* that, for a further period ending on the date referred to in

paragraph 1 above, the government of the Democratic Republic of the Congo on the one hand, and those of States bordering Ituri and the Kivus on the other hand, shall take the necessary measures:
(a) To strengthen, as far as each of them is concerned, customs controls on the borders between Ituri or the Kivus and the neighbouring States;
(b) To ensure that all means of transport on their respective territories will not be used in violation of the measures taken by Member States in accordance with paragraph 1 above, and notify the Committee of such actions;

C

9. *Decides* that, during the period of enforcement of the measures referred to in paragraph 1 above, all States shall take the necessary measures to prevent the entry into or transit through their territories of all persons designated by the Committee pursuant to paragraph 13 below, provided that nothing in this paragraph shall obligate a State to refuse entry into its territory to its own nationals;
10. *Decides* that the measures imposed by paragraph 9 above shall not apply:
(a) Where the Committee determines in advance and on a case-by-case basis that such travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation;
(b) Where the Committee concludes that an exemption would further the objectives of the Council's resolutions, that is peace and national reconciliation in the Democratic Republic of the Congo and stability in the region;
(c) Where the Committee authorises in advance, and on a case by case basis, the transit of individuals returning to the territory of the State of their nationality, or participating in efforts to bring to justice perpetrators of grave violations of human rights or international humanitarian law;
11. *Decides* that all States shall, during the period of enforcement of the measures referred to in paragraph 1 above, immediately freeze the funds, other financial assets and economic resources which are on their territories from the date of adoption of this resolution, which are owned or controlled, directly or indirectly, by persons or entities designated by the Committee pursuant to paragraph 13 below, or that are held by entities owned or controlled, directly or indirectly, by them or by any persons or entities acting on their behalf or at their direction, as designated by the Committee, and *decides further* that all States shall ensure that no funds, financial assets or economic resources are made available by their nationals or by any persons within their territories, to or for the benefit of such persons or entities;
12. *Decides* that the provisions of paragraph 11 above do not apply to funds, other financial assets and economic resources that:
(a) Have been determined by relevant States to be necessary for basic expenses, including payment for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges, or for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services, or fees or service charges, in accordance with national laws, for routine holding or maintenance of frozen funds, other financial assets and economic resources, after notification by the relevant States to the Committee of the intention to authorize, where appropriate, access to such funds, other financial assets and economic resources and in the absence of a negative decision by the Committee within four working days of such notification;
(b) Have been determined by relevant States to be necessary for extraordinary expenses, provided that such determination has been notified by the relevant States to the Committee and has been approved by the Committee; or
(c) Have been determined by relevant States to be the subject of a judicial, administrative or arbitration lien or judgement, in which case the funds, other financial assets and economic resources may be used to satisfy that lien or judgement provided that the lien or judgement was entered prior to the date of the

present resolution, is not for the benefit of a person or entity designated by the Committee pursuant to paragraph 13 below, and has been notified by the relevant States to the Committee;

13. *Decides* that the provisions of paragraphs 9 and 11 above shall apply to the following individuals and, as appropriate, entities, as designated by the Committee:

(a) Persons or entities acting in violation of the measures taken by Member States in accordance with paragraph 1 above;

(b) Political and military leaders of foreign armed groups operating in the Democratic Republic of the Congo who impede the disarmament and the voluntary repatriation or resettlement of combatants belonging to those groups;

(c) Political and military leaders of Congolese militias receiving support from outside the Democratic Republic of the Congo, who impede the participation of their combatants in disarmament, demobilization and reintegration processes;

(d) Political and military leaders operating in the Democratic Republic of the Congo and recruiting or using children in armed conflicts in violation of applicable international law;

(e) Individuals operating in the Democratic Republic of the Congo and committing serious violations of international law involving the targeting of children or women in situations of armed conflict, including killing and maiming, sexual violence, abduction and forced displacement;

14. *Decides*, for a further period ending on the date referred to in paragraph 1 above, that the measures in paragraphs 9 and 11 above shall continue to apply to individuals and entities already designated pursuant to paragraphs 13 and 15 of resolution 1596, paragraph 2 of resolution 1649, and paragraph 13 of resolution 1698, unless the Committee decides otherwise;

D

15. *Decides* that the Committee shall, from the adoption of this resolution, have the following mandate:

(a) To seek from all States, and particularly those in the region, information regarding the actions taken by them to implement effectively the measures imposed by paragraphs 1, 6, 8, 9 and 11 above and to comply with paragraphs 18 and 24 of resolution 1493, and thereafter to request from them whatever further information it may consider useful, including by providing States with an opportunity, at the Committee's request, to send representatives to meet with the Committee for more in-depth discussion of relevant issues;

(b) To examine, and to take appropriate action on, information concerning alleged violations of the measures imposed by paragraph 1 above and information on alleged arms flows highlighted in the reports of the Panel of Experts on the Illegal Exploitation of Natural Resources and Other Forms of Wealth in the Democratic Republic of the Congo, identifying where possible individual and entities reported to be engaged in such violations, as well as aircraft or other vehicles used;

(c) To present regular reports to the Council on its work, with its observations and recommendations, in particular on the ways to strengthen the effectiveness of the measures imposed by paragraph 1 above;

(d) To receive notifications in advance from States made under paragraph 5 above, to inform MONUC and the Government of the Democratic Republic of the Congo of every notification received, and to consult with the Government of the Democratic Republic of the Congo and/or the notifying State, if appropriate, to verify that such shipments are in conformity with the measures set forth in paragraph 1 above, and to decide, if need be, upon any action to be taken;

(e) To designate, pursuant to paragraph 13 above, persons and entities as subject to the measures set forth in paragraphs 9 and 11 above, including aircraft

and airlines in light of paragraphs 5 and 7 above, and regularly to update its list,
(f) To call upon all States concerned, and particularly those in the region, to provide the Committee with information regarding the actions taken by them to investigate and prosecute as appropriate individuals and entities designated by the Committee pursuant to subparagraph (e) above,
(g) To consider and decide on requests for the exemptions set out in paragraphs 10 and 12 above,
(h) To promulgate guidelines as may be necessary to facilitate the implementation of paragraphs 1, 6, 8, 9 and 11 above;
16. *Calls upon* all States, in particular those in the region, to support the implementation of the arms embargo and to cooperate fully with the Committee in carrying out its mandate;

E

17. *Requests* the Secretary-General to extend, for a period expiring on 31 December 2008, the Group of Experts established pursuant to resolution 1771;
18. *Requests* the Group of Experts to fulfil the following mandate:
(a) To examine and analyse information gathered by MONUC in the context of its monitoring mandate and share with MONUC, as appropriate, information that might be of use in the fulfilment of the Mission's monitoring mandate;
(b) To gather and analyse all relevant information in the Democratic Republic of the Congo, countries of the region and, as necessary, in other countries, in cooperation with the governments of those countries, on flows of arms and related materiel, as well as networks operating in violation of the measures imposed by paragraph 1 above;
(c) To consider and recommend, where appropriate, ways of improving the capabilities of States interested, in particular those of the region, to ensure the measures imposed by paragraph 1 above are effectively implemented;
(d) To update the Committee on its work as appropriate and report to the Council in writing, through the Committee, by 15 August 2008 and again before 15 November 2008, on the implementation of the measures set forth in paragraphs 1, 6, 8, 9 and 11 above, with recommendations in this regard, including information on the sources of financing, such as from natural resources, which are funding the illicit trade of arms;
(e) To keep the Committee frequently updated on its activities;
(f) To provide the Committee in its reports with a list, with supporting evidence, of those found to have violated the measures imposed by paragraph 1 above, and those found to have supported them in such activities for possible future measures by the Council;
(g) Within its capabilities and without prejudice to the execution of the other tasks in its mandate, to assist the Committee in the designation of the individuals referred to in subparagraphs (b) to (e) of paragraph 13 above, by making known without delay to the Committee any useful information;
19. *Requests* MONUC, within its existing capabilities and without prejudice to the performance of its current mandate, and the Group of Experts to continue to focus their monitoring activities in North and South Kivu and in Ituri;
20. *Requests* the Government of the Democratic Republic of the Congo, other Governments in the region as appropriate, MONUC and the Group of Experts to cooperate intensively, including by exchanging information regarding the arms shipment with a view to facilitating the effective implementation of the arms embargo on non-governmental entities and individuals, regarding the illegal trafficking in natural resources and regarding activities of individuals and entities designated by the Committee pursuant to paragraph 13 above;
21. *Reiterates* its demand, expressed in paragraph 19 of resolution 1596, that all parties and all States, particularly those in the region, cooperate fully with the

work of the Group of Experts, and that they ensure:
– The safety of its members;
– Unhindered and immediate access, in particular to persons, documents and sites the Group of Experts deems relevant to the execution of its mandate;

F

22. *Decides* that, when appropriate and no later than 31 December 2008, it shall review the measures set forth in this resolution, with a view to adjusting them, as appropriate, in the light of consolidation of the security situation in the Democratic Republic of the Congo, in particular progress in security sector reform including the integration of the armed forces and the reform of the national police, and in disarming, demobilizing, repatriating, resettling and reintegrating, as appropriate, Congolese and foreign armed groups;
23. *Decides* to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 1807 (2008)

η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 5861η συνεδρίαση του, στις 31 Μαρτίου 2008

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του, ιδιαίτερα την απόφαση 1794 (2007) και τις δηλώσεις του Προέδρου του, σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό,

Επιβεβαιώνοντας τη δέσμευση του για την κυριαρχία, την εδαφική ακεραιότητα και την πολιτική ανεξαρτησία της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό καθώς και όλων των Κρατών στην περιοχή,

Επαναλαμβάνοντας τη σοβαρή ανησυχία του σχετικά με την παρουσία ένοπλων ομάδων και πολιτοφυλακών στο Ανατολικό τμήμα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, ειδικότερα στις επαρχίες του Βόρειου και του Νότιου Κίβου (Kivu) και στην επαρχία Ιτούρι (Ituri), οι οποίες διαιωνίζουν ένα κλίμα ανασφάλειας σε ολόκληρη την περιοχή,

Τονίζοντας την πρωταρχική ευθύνη της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό για τη διασφάλιση της ασφάλειας στο έδαφος της και για την προστασία των πολιτών της, με σεβασμό στο κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, Υπενθυμίζοντας το κοινό ανακοινωθέν της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Ρουάντα, το οποίο υπεγράφη στο Ναϊρόμπι, στις 9 Νοεμβρίου 2007, και τα αποτελέσματα της Διάσκεψης για την Ειρήνη, την Ασφάλεια και την Ανάπτυξη στο Βόρειο και το Νότιο Κίβου (Kivu) που έλαβε χώρα στη Γκόμα (Goma) από τις 6 έως τις 23 Ιανουαρίου 2008, τα οποία από κοινού αντιπροσωπεύουν ένα σημαντικό βήμα προς την κατεύθυνση της αποκατάστασης διαρκούς ειρήνης και σταθερότητας στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών, και προσβλέποντας στην πλήρη εφαρμογή τους, Υπενθυμίζοντας την απόφαση του 1804 (2008) και την απαίτηση του να καταθέσουν τα όπλα τους οι ένοπλες ομάδες της Ρουάντα, οι οποίες επιχειρούν στην ανατολική Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, χωρίς οποιαδήποτε περαιτέρω καθυστέρηση ή προϋποθέσεις, Επαναλαμβάνοντας τη σημασία της επείγουσας υλοποίησης της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας και του αφοπλισμού, της αποστράτευσης, του επαναπατρισμού, της επανεγκατάστασης και της επανένταξης, όπως αρμόζει, των Κονγκολέζικων και αλλοδαπών ενόπλων ομάδων, για τη μακροπρόθεσμη σταθεροποίηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, και χαιρετίζοντας, εν προκειμένω, τη διάσκεψη στρογγυλής τραπέζης για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, η οποία έλαβε χώρα στις 24 και 25 Φεβρουαρίου 2008 στην Κινσάσα (Kinshasa), Λαμβάνοντας υπόψη την τελική έκθεση (S/2008/43) της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1771 (2007) («η Ομάδα Εμπειρογνωμόνων») και τις προτάσεις της,

Καταδικάζοντας τη συνεχιζόμενη παράνομη ροή όπλων εντός και προς τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, διακηρύσσοντας την αποφασιστικότητα του να συνεχίσει να επιβλέπει εκ του σύνεγγυς την εφαρμογή του εμπάργκο όπλων και των λοιπών μέτρων, τα οποία έχουν προβλεφθεί στις αποφάσεις του σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό,

Τονίζοντας ότι η βελτιωμένη ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Επιτροπής, η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1533 (2004) («η Επιτροπή»), της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων, της Αποστολής του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC), των λοιπών γραφείων και αποστολών των Ηνωμένων Εθνών στην περιοχή, εντός του πλαισίου των αντίστοιχων εντολών τους, και των Κυβερνήσεων της περιοχής, μπορεί να συμβάλει στην αποτροπή της αποστολής όπλων προς μη κυβερνητικούς φορείς και προς άτομα που υπόκεινται στο εμπάργκο όπλων,

Αναγνωρίζοντας το δεσμό μεταξύ της παράνομης εκμετάλλευσης των φυσικών πόρων, του παράνομου εμπορίου τέτοιων πόρων και της διάδοσης και λαθραίας διακίνησης όπλων, ως έναν από τους παράγοντες οι οποίοι υποδαυλίζουν και οξύνουν τις συγκρούσεις στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών της Αφρικής,

Υπενθυμίζοντας την απόφαση του 1612 (2005) και τις προηγούμενες αποφάσεις του σχετικά με τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, και καταδικάζοντας έντονα τη συνεχιζόμενη στρατολόγηση, στόχευση και χρήση παιδιών, κατά παράβαση του εφαρμοστέου διεθνούς

δικαίου, στις εχθροπραξίες στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό,

Υπενθυμίζοντας την απόφαση του 1325 (2000) σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, και καταδικάζοντας έντονα τη συνεχιζόμενη βία και ιδιαίτερα τη σεξουαλική βία, η οποία στρέφεται κατά γυναικών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό,

Καλώντας την κοινότητα χορηγών να συνεχίσει να παρέχει την επείγουσα αρωγή η οποία απαιτείται για τη μεταρρύθμιση της διοίκησης της δικαιοσύνης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό,

Υπενθυμίζοντας τα μέτρα σχετικά με τα όπλα, τα οποία επιβλήθηκαν με την παράγραφο 20 της απόφασης 1493, όπως τροποποιήθηκε και επεκτάθηκε με την παράγραφο 1 της απόφασης 1596,

Υπενθυμίζοντας τα μέτρα σχετικά με τις μεταφορές, τα οποία επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 6, 7 και 10 της απόφασης 1596,

Υπενθυμίζοντας τα οικονομικά και ταξιδιωτικά μέτρα τα οποία επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 13 και 15 της απόφασης 1596, την παράγραφο 2 της απόφασης 1649, και την παράγραφο 13 της απόφασης 1698,

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό συνεχίζει να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια στην περιοχή,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

Α

1. Αποφασίζει, για μια περαιτέρω περίοδο, η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008, ότι όλα τα Κράτη θα λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για να αποτρέψουν την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά, από τα εδάφη τους ή από υπηκόους τους, ή με τη χρήση πλοίων που φέρουν τη σημαία τους ή αεροσκαφών εγγεγραμμένων στα μητρώα τους, όπλων και οποιουδήποτε συναφούς υλικού, και την παροχή οποιασδήποτε βοήθειας, συμβουλής ή εκπαίδευσης, που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης και της οικονομικής βοήθειας, προς όλους τους μη κυβερνητικούς φορείς και τα άτομα που επιχειρούν στο έδαφος της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό,

2. Αποφασίζει ότι τα μέτρα σχετικά με τα όπλα, τα οποία επιβλήθηκαν προηγουμένως με την παράγραφο 20 της απόφασης 1493 και την παράγραφο 1 της απόφασης 1596, όπως ανανεώθηκαν στην παράγραφο 1 ανωτέρω, δεν θα ισχύουν πλέον για την προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και συναφούς υλικού, και την παροχή οποιασδήποτε βοήθειας, συμβουλής ή εκπαίδευσης, που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες, προς την Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό,

3. Αποφασίζει ότι τα μέτρα στην παράγραφο 1 ανωτέρω δεν θα ισχύουν για:

(α) Προμήθειες όπλων και συναφούς υλικού, καθώς επίσης και τεχνική εκπαίδευση και βοήθεια, που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη της Αποστολής του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) ή για χρήση από αυτή,

(β) Προστατευτικό ρουχισμό, συμπεριλαμβανομένων και των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, τα οποία εξάγονται προσωρινά προς τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό από προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, εκπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και άτομα που εργάζονται για ανθρωπιστικούς και αναπτυξιακούς σκοπούς και συναφές προσωπικό, μόνο για προσωπική τους χρήση,

(γ) Λοιπές προμήθειες μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού, προοριζόμενου αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, και τη συναφή τεχνική βοήθεια και εκπαίδευση, όπως θα γνωστοποιούνται εκ των προτέρων στην Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 5 κατωτέρω,

4. Αποφασίζει να τερματίσει τις υποχρεώσεις οι οποίες προβλέπονται στην παράγραφο 4 της απόφασης 1596 και στην παράγραφο 4 της απόφασης 1771,

5. Αποφασίζει ότι, για την περίοδο η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, όλα τα Κράτη θα γνωστοποιούν εκ των προτέρων στην Επιτροπή οποιαδήποτε αποστολή όπλων και συναφούς υλικού για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, ή οποιαδήποτε παροχή βοήθειας, συμβουλής ή εκπαίδευσης, που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στις υποπαραγράφους (α) και (β) της παραγράφου 3 ανωτέρω, και τονίζει τη σημασία της συμπερίληψης στις γνωστοποιήσεις αυτές όλων των σχετικών πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων, όπου αρμόζει, του τελικού χρήστη, της προτεινόμενης ημερομηνίας παράδοσης και του δρομολογίου των αποστολών,

6. Αποφασίζει ότι, για μια περαιτέρω περίοδο, η οποία λήγει κατά την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, όλες οι Κυβερνήσεις στην περιοχή και ιδιαίτερα εκείνες της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και των Κρατών που συνορεύουν με την περιφέρεια Ιτούρι (Ituri) και τις επαρχίες Κίβου (Kivus), θα λάβουν τα απαραίτητα μέτρα:

(α) για να διασφαλίσουν ότι τα αεροσκάφη πραγματοποιούν δρομολόγια στην περιοχή σύμφωνα με τη Σύμβαση για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία, η οποία υπεγράφη στο Σικάγο στις 7 Δεκεμβρίου 1944, ιδιαίτερα μέσω της επαλήθευσης της εγκυρότητας των εγγράφων τα οποία φέρονται από τα αεροσκάφη και των αδειών των πιλότων,

(β) για να απαγορεύσουν αμέσως, στα αντίστοιχα εδάφη τους, την πραγματοποίηση δρομολογίων οποιουδήποτε αεροσκάφους που δεν είναι σύμφωνη με τους όρους αυτής της Σύμβασης ή με τα πρότυπα που έχει καθιερώσει ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας, ιδιαίτερα, όσον αφορά στη χρήση πλαστών ή ληγμένων εγγράφων, να ειδοποιούν την Επιτροπή για τα μέτρα τα οποία λαμβάνουν εν προκειμένω, (γ) για να διασφαλίσουν ότι όλοι οι πολιτικοί και στρατιωτικοί αερολιμένες ή αεροδρόμια, στα αντίστοιχα εδάφη τους, δεν θα χρησιμοποιούνται για σκοπό ασύμβατο με τα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με την παράγραφο 1 ανωτέρω,

7. Υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 7 της απόφασης 1596, κάθε Κυβέρνηση στην περιοχή, ιδιαίτερα εκείνες των Κρατών τα οποία συνορεύουν με την περιφέρεια Ιτούρι (Ituri) και τις επαρχίες Κίβου (Kivus), καθώς επίσης και αυτή της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, πρέπει να τηρούν ένα μητρώο για την εξέταση εκ μέρους της Επιτροπής και της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων όλων των πληροφοριών σχετικά με πτήσεις οι οποίες προέρχονται από τα αντίστοιχα εδάφη τους,


01000902005080012

καθ' οδόν προς προορισμούς στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, καθώς επίσης και σχετικά με πτήσεις οι οποίες προέρχονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, καθ' οδόν προς προορισμούς στα αντίστοιχα εδάφη τους,

8. Αποφασίζει ότι, για μια περαιτέρω περίοδο, η οποία λήγει κατά την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, η Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό αφ' ενός, και εκείνες των Κρατών τα οποία συνορεύουν με την περιφέρεια Ιτούρι (Ituri) και τις επαρχίες Κίβου (Kivus) αφ' ετέρου, θα λάβουν τα απαραίτητα μέτρα:

(α) για να ενισχύσουν, στο μέτρο που αφορά καθεμιά από αυτές, τους τελωνειακούς έλεγχους στα σύνορα μεταξύ της περιφέρειας Ιτούρι (Ituri) ή των επαρχιών Κίβου (Kivus) και των γειτονικών Κρατών, (β) για να διασφαλίσουν ότι όλα τα μεταφορικά μέσα, στα αντίστοιχα εδάφη τους, δεν θα χρησιμοποιούνται κατά παράβαση των μέτρων τα οποία λαμβάνονται από τα Κράτη Μέλη, σύμφωνα με την παράγραφο 1 ανωτέρω, και θα ειδοποιούν την Επιτροπή σχετικά με τις ενέργειες αυτές,

Γ

9. Αποφασίζει ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου επιβολής των μέτρων τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, όλα τα Κράτη θα λάβουν τα απαραίτητα μέτρα, προκειμένου να αποτρέπουν την είσοδο στα εδάφη τους ή τη διέλευση μέσω αυτών, όλων των προσώπων τα οποία καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 13 κατωτέρω, υπό την προϋπόθεση ότι τίποτα στην παράγραφο αυτή δεν θα υποχρεώνει ένα Κράτος να αρνηθεί την είσοδο υπηκόων του στο έδαφος του,

10. Αποφασίζει ότι τα μέτρα, που επιβάλλονται με την παράγραφο 9 ανωτέρω, δεν θα ισχύουν:

(α) Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή κρίνει, εκ των προτέρων και κατά περίπτωση, ότι μια τέτοια μετακίνηση δικαιολογείται για λόγους ανθρωπιστικής ανάγκης, συμπεριλαμβανόμενων και των θρησκευτικών υποχρεώσεων,

(β) Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι μια εξαίρεση θα προήγαγε τους στόχους των αποφάσεων του Συμβουλίου, δηλαδή την ειρήνη και την εθνική συμφιλίωση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και τη σταθερότητα στην περιοχή,

(γ) Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή εγκρίνει εκ των προτέρων και κατά περίπτωση τη διέλευση ατόμων τα οποία επιστρέφουν στο έδαφος του Κράτους της ιθαγένειας τους, ή τα οποία συμμετέχουν στις προσπάθειες προσαγωγής στη δικαιοσύνη των δραστών σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου,

11. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη, κατά τη διάρκεια της περιόδου επιβολής των μέτρων τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, θα δεσμεύσουν αμέσως τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία και τους οικονομικούς πόρους, τα οποία βρίσκονται στα εδάφη τους, από την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσας απόφασης, τα οποία ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από πρόσωπα ή φορείς που καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 13 κατωτέρω, ή τα οποία κατέχονται από φορείς που ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από αυτά ή από οποιαδήποτε πρόσωπα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους τους ή σύμφωνα με οδηγίες τους, όπως καθορίζονται από την Επιτροπή, και αποφασίζει περαιτέρω ότι όλα τα Κράτη θα διασφαλίζουν ότι δεν θα καθίστανται διαθέσιμα οποιαδήποτε κεφάλαια, χρηματοοικονομικά στοιχεία ή οικονομικοί πόροι από τους υπηκόους τους ή από οποιαδήποτε πρόσωπα εντός των εδαφών τους, σε τέτοια πρόσωπα ή φορείς ή προς όφελός τους,

12. Αποφασίζει ότι οι διατάξεις της παραγράφου 11 ανωτέρω δεν θα ισχύουν για κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία και οικονομικούς πόρους που:

(α) έχει κριθεί από τα σχετικά Κράτη ότι είναι απαραίτητα για βασικές δαπάνες, συμπεριλαμβανομένης της πληρωμής τροφίμων, ενοικίων ή υποθηκών, φαρμάκων και ιατρικής περίθαλψης, φόρων, ασφαλίστρων, και τελών παροχών δημόσιας ωφέλειας, ή για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και για την απόδοση δαπανών που έχουν πραγματοποιηθεί σε σχέση με την παροχή νομικών υπηρεσιών, ή αμοιβών ή χρεώσεων υπηρεσιών συνήθους κατοχής ή διατήρησης των δεσμευμένων κεφαλαίων, λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων και οικονομικών πόρων, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, κατόπιν γνωστοποίησης, από τα σχετικά Κράτη προς την Επιτροπή, της πρόθεσης να εγκρίνουν, όπου αρμόζει, την πρόσβαση σε αυτά τα κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία και οικονομικούς πόρους και, σε περίπτωση που δεν υπάρξει αρνητική απόφαση της Επιτροπής, εντός τεσσάρων εργάσιμων ημερών από μια τέτοια γνωστοποίηση,

(β) έχει κριθεί από τα σχετικά Κράτη ότι είναι απαραίτητα για έκτακτες δαπάνες, υπό την προϋπόθεση ότι η απόφαση αυτή έχει γνωστοποιηθεί από τα σχετικά Κράτη στην Επιτροπή και έχει εγκριθεί από την Επιτροπή, ή (γ) έχει κριθεί από τα σχετικά Κράτη ότι αποτελούν αντικείμενο δικαστικής, διοικητικής ή διαιτητικής δέσμευσης ή απόφασης, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία και οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ικανοποίηση αυτής της δέσμευσης ή απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι: η δέσμευση ή η απόφαση εκδόθηκε πριν την ημερομηνία της παρούσας απόφασης, δεν είναι προς όφελος ενός προσώπου ή φορέα που καθορίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 13 κατωτέρω, και έχει γνωστοποιηθεί από τα σχετικά Κράτη στην Επιτροπή,

13. Αποφασίζει ότι οι διατάξεις των παραγράφων 9 και 11 ανωτέρω θα ισχύουν για τα ακόλουθα άτομα και, όπου αρμόζει, φορείς, όπως καθορίζονται από την Επιτροπή:

(α) Πρόσωπα ή φορείς που ενεργούν κατά παράβαση των μέτρων που λαμβάνονται από τα Κράτη Μέλη, σύμφωνα με την παράγραφο 1 ανωτέρω, (β) Πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες αλλοδαπών ενόπλων ομάδων, οι οποίες επιχειρούν στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που παρακωλύουν τον αφοπλισμό και τον εθελοντικό επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών οι οποίοι ανήκουν στις ομάδες αυτές,

(γ) Πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες Κονγκολέζικων πολιτοφυλακών, οι οποίες δέχονται υποστήριξη από το εξωτερικό της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, που παρακωλύουν τη συμμετοχή των μαχητών τους στις διαδικασίες αφοπλισμού, αποστράτευσης και επανένταξης, (δ) Πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες οι οποίοι επιχειρούν στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

και στρατολογούν ή χρησιμοποιούν παιδιά σε ένοπλες συρράξεις, κατά παράβαση του εφαρμοστέου διεθνούς δικαίου, (ε) Άτομα τα οποία επιχειρούν στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και τα οποία διαπράττουν σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της στόχευσης παιδιών ή γυναικών σε καταστάσεις ενόπλων συρράξεων, συμπεριλαμβανομένων των δολοφονιών και των ακρωτηριασμών, της σεξουαλικής βίας, των απαγωγών και της αναγκαστικής εκτόπισης,

14. Αποφασίζει, για μια περαιτέρω περίοδο, η οποία λήγει κατά την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, ότι τα μέτρα των παραγράφων 9 και 11 ανωτέρω θα συνεχίσουν να ισχύουν για τα άτομα και τους φορείς που έχουν ήδη καθοριστεί, σύμφωνα με τις παραγράφους 13 και 15 της απόφασης 1596, την παράγραφο 2 της απόφασης 1649, και την παράγραφο 13 της απόφασης 1698, εκτός αν η Επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά,

Δ

15. Αποφασίζει ότι η Επιτροπή θα έχει, από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης, την ακόλουθη εντολή:

(α) να ζητά από όλα τα Κράτη και, ειδικότερα, από εκείνα τα οποία βρίσκονται στην περιοχή, πληροφορίες σχετικά με τις ενέργειες που έχουν ληφθεί από αυτά για την αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων τα οποία επιβάλλονται με τις παραγράφους 1, 6, 8, 9 και 11 ανωτέρω και για τη συμμόρφωση με τις παραγράφους 18 και 24 της απόφασης 1493, και εφεξής να ζητά από αυτά οποιεσδήποτε συμπληρωματικές πληροφορίες μπορεί να θεωρεί χρήσιμες, συμπεριλαμβανομένης της παροχής στα Κράτη της ευκαιρίας, μετά από αίτημα της Επιτροπής, να αποστείλουν εκπροσώπους για συνάντηση με την Επιτροπή, για μια, σε περισσότερο βάθος, συζήτηση των συναφών ζητημάτων, (β) να εξετάζει, και να αναλαμβάνει κατάλληλες ενέργειες, σε σχέση με πληροφορίες που αφορούν φερόμενες παραβιάσεις των μέτρων που επιβάλλονται με την παράγραφο 1 ανωτέρω και πληροφορίες για φερόμενες ροές όπλων, οι οποίες τονίζονται στις εκθέσεις του Σώματος Εμπειρογνωμόνων για την Παράνομη Εκμετάλλευση των Φυσικών Πόρων και Λοιπών Μορφών Πλούτου στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, προσδιορίζοντας την ταυτότητα, όπου είναι δυνατό, ατόμων και φορέων που έχει αναφερθεί ότι έχουν εμπλακεί σε τέτοιες παραβιάσεις, καθώς επίσης και των αεροσκαφών ή άλλων οχημάτων τα οποία χρησιμοποιήθηκαν,

(γ) να υποβάλει τακτικές εκθέσεις προς το Συμβούλιο σχετικά με το έργο της, μαζί με τις παρατηρήσεις και τις συστάσεις της, ιδιαίτερα σχετικά με τους τρόπους ενίσχυσης της αποτελεσματικότητας των μέτρων τα οποία επιβάλλονται με την παράγραφο 1 ανωτέρω,

(δ) να δέχεται γνωστοποιήσεις εκ των προτέρων από τα Κράτη, στο πλαίσιο της παραγράφου 5 ανωτέρω, να ενημερώνει την Αποστολή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) και την Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό για κάθε γνωστοποίηση που δέχεται, και να διαβουλεύεται με την Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και/ή του γνωστοποιούντος Κράτους, εάν αρμόζει, προκειμένου να επαληθεύει ότι οι αποστολές αυτές είναι σύμφωνες με τα μέτρα τα οποία παρατίθενται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, και να αποφασίζει, εάν απαιτείται, σε σχέση με οποιαδήποτε ενέργεια πρέπει να αναληφθεί,

(ε) να καθορίζει, σύμφωνα με την παράγραφο 13 ανωτέρω, τα πρόσωπα και τους φορείς που θα υπόκεινται στα μέτρα τα οποία παρατίθενται στις παραγράφους 9 και 11 ανωτέρω, συμπεριλαμβανομένων αεροσκαφών και αεροπορικών εταιρειών, υπό το φως των παραγράφων 5 και 7 πιο πάνω, και να ενημερώνει τακτικά τον κατάλογό της,

(στ) να καλεί όλα τα ενδιαφερόμενα Κράτη και, ειδικότερα, εκείνα τα οποία βρίσκονται στην περιοχή, να παρέχουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τις ενέργειες που έχουν ληφθεί από αυτά, προκειμένου να ερευνούν και να διώκουν, όπου αρμόζει, τα άτομα και τους φορείς που καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με την υποπαράγραφο (ε) ανωτέρω,

(ζ) να εξετάζει και να αποφασίζει σε σχέση με αιτήματα για εξαιρέσεις, όπως ορίζεται στις παραγράφους 10 και 12 ανωτέρω,

(η) να κοινοποιεί κατευθυντήριες γραμμές, όπως μπορεί να απαιτείται, για τη διευκόλυνση της εφαρμογής των παραγράφων 1, 6, 8, 9 και 11 ανωτέρω,

16. Καλεί όλα τα Κράτη, ιδιαίτερα εκείνα τα οποία βρίσκονται στην περιοχή, να υποστηρίξουν την εφαρμογή του εμπάργκο όπλων και να συνεργαστούν πλήρως με την Επιτροπή, κατά την υλοποίηση της εντολής της,

Ε

17. Ζητά από το Γενικό Γραμματέα να παρατείνει, για μια περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008, τη θητεία της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων, η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1771,

18. Ζητά από την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων να εκπληρώσει την ακόλουθη εντολή:

(α) να εξετάζει και να αναλύει τις πληροφορίες οι οποίες συγκεντρώνονται από την Αποστολή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC), στο πλαίσιο της εντολής ελέγχου της και να μοιράζεται με την Αποστολή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC), όπου αρμόζει, πληροφορίες που θα μπορούσαν να είναι χρήσιμες για την εκπλήρωση της εντολής ελέγχου της Αποστολής,

(β) να συγκεντρώνει και να αναλύει όλες τις συναφείς πληροφορίες στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, στις χώρες της περιοχής και, όπου είναι αναγκαίο, σε άλλες χώρες, σε συνεργασία με τις κυβερνήσεις των χωρών αυτών, σχετικά με τις ροές όπλων και συναφούς υλικού, καθώς επίσης και σχετικά με δίκτυα τα οποία λειτουργούν κατά παράβαση των μέτρων που επιβάλλονται από την παράγραφο 1 ανωτέρω,

(γ) να εξετάζει και να προτείνει, όπου αρμόζει, τρόπους βελτίωσης των ικανοτήτων των ενδιαφερομένων Κρατών, ιδιαίτερα εκείνων της περιοχής, προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται με την παράγραφο 1 ανωτέρω,

(δ) να ενημερώνει την Επιτροπή σε σχέση με το έργο της, όπου αρμόζει, και να υποβάλει γραπτή έκθεση προς το Συμβούλιο, μέσω της Επιτροπής, μέχρι τις 15 Αυγούστου 2008 και πάλι πριν από τις 15 Νοεμβρίου 2008, σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων τα οποία παρατίθενται στις παραγράφους 1, 6, 8, 9 και 11 ανωτέρω, με συστάσεις εν προκειμένω, συμπεριλαμβανομένων πλη-

ροφοριών σχετικά με τις πηγές χρηματοδότησης, όπως π.χ. από φυσικούς πόρους, οι οποίες χρηματοδοτούν το παράνομο εμπόριο όπλων, (ε) να τηρεί συχνά την Επιτροπή ενήμερη σε σχέση με τις δραστηριότητές της,

(στ) να παρέχει στην Επιτροπή, στις εκθέσεις της, ένα κατάλογο, με υποστηρικτικά αποδεικτικά στοιχεία, εκείνων οι οποίοι διαπιστώθηκε ότι έχουν παραβιάσει τα μέτρα που επιβάλλονται με την παράγραφο 1 ανωτέρω, και εκείνων οι οποίοι διαπιστώθηκε ότι τους έχουν υποστηρίξει σε τέτοιες δραστηριότητες, για πιθανά μελλοντικά μέτρα από το Συμβούλιο, (ζ) εντός των ικανοτήτων της και χωρίς να θίγεται η εκτέλεση των λοιπών καθηκόντων της εντολής της, να βοηθά την Επιτροπή στον καθορισμό των ατόμων που αναφέρονται στις υποπαραγράφους (β) έως (ε) της παραγράφου 13 ανωτέρω, γνωστοποιώντας, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή, οποιαδήποτε χρήσιμη πληροφορία,

19. Ζητά από την Αποστολή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC), εντός των υφισταμένων ικανοτήτων της και χωρίς να θίγεται η εκτέλεση της τρέχουσας εντολής της, και από την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων να συνεχίσουν να εστιάζουν τις δραστηριότητες ελέγχου τους στο Βόρειου και το Νότιο Κίβου (Kivu) και στο Ιτούρι (Ituri),

20. Ζητά από την Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, τις άλλες Κυβερνήσεις στην περιοχή, όπου αρμόζει, την Αποστολή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) και την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων, να συνεργάζονται εντατικά, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με την αποστολή όπλων, με σκοπό τη διευκόλυνση της αποτελεσματικής εφαρμογής του εμπάργκο όπλων σε μη κυβερνητικούς φορείς και άτομα, σχετικά με την παράνομη εμπορία φυσικών πόρων και σχετικά με τις δραστηριότητες ατόμων και φορέων που καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 13 ανωτέρω,

21. Επαναλαμβάνει την απαίτηση του, που εκφράζεται στην παράγραφο 19 της απόφασης 1596, όλα τα μέρη και όλα τα Κράτη, ειδικότερα εκείνα τα οποία βρίσκονται στην περιοχή, να συνεργάζονται πλήρως με το έργο της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων, και να διασφαλίζουν:

- την ασφάλεια των μελών της,
- ακώλυτη και άμεση πρόσβαση, ιδιαίτερα σε πρόσωπα, έγγραφα και χώρους που η Ομάδα Εμπειρογνωμόνων κρίνει συναφείς με την εκτέλεση της εντολής της,

ΣΤ

22. Αποφασίζει ότι, όταν αρμόζει, και, το αργότερο, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, θα επανεξετάσει τα μέτρα τα οποία παρατίθενται στην παρούσα απόφαση, με σκοπό την προσαρμογή τους, όπως αρμόζει, ενόψει της σταθεροποίησης της κατάστασης της ασφάλειας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και, ειδικότερα, της προόδου στη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της ενοποίησης των ενόπλων δυνάμεων και της μεταρρύθμισης της εθνικής αστυνομίας, και στον αφοπλισμό, την αποστράτευση, τον επαναπατρισμό, την επανεγκατάσταση και την επανένταξη, όπως αρμόζει, των Κονγκολέζικων και αλλοδαπών ενόπλων ομάδων,

23. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται ενεργά με το ζήτημα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 9 Μαΐου 2008

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	**23104 23956**	**ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο	**2410 597449**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	**210 4135228**	**ΚΕΡΚΥΡΑ** - Σαμαρά 13	**26610 89122**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	**2610 638109**	**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πεδιάδος 2	**2810 300781**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	**26510 87215**	**ΜΥΤΙΛΗΝΗ** - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως 1	**22510 46654**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	**25310 22858**		

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 €, προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom/dvd, δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ. σε 5 € ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ.: Τηλεφωνικά: 210 4071010 - fax: 210 4071010 - internet: http://www.et.gr

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α΄	225 €	190 €
Β΄	320 €	225 €
Γ΄	65 €	Δωρεάν
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	Δωρεάν
Δ΄	160 €	80 €
Α.Α.Π.	160 €	80 €
Ε.Β.Ι.	65 €	33 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α.Ε.Δ.	10 €	Δωρεάν
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	2.250 €	645 €
Δ.Δ.Σ.	225 €	95 €
Α.Σ.Ε.Π.	70€	Δωρεάν
Ο.Π.Κ.	-	Δωρεάν
Α΄+ Β΄+ Δ΄ + Α.Α.Π.	-	450 €

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή πρόσβασης μέσω διαδικτύου σε Φ.Ε.Κ. προηγουμένων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη: **α)** Α, Β, Δ, Α.Α.Π., Ε.Β.Ι. και Δ.Δ.Σ., η τιμή προσαυξάνεται, πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του 2007, κατά 40 € ανά έτος και ανά τεύχος και **β)** για το τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. & Γ.Ε.ΜΗ., κατά 60 € ανά έτος παλαιότητας.

* Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
* Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
* Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α., τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά Όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα).
* Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. [5% επί του ποσού συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα)], καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
* Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρούνται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: Μάρνη 8 τηλ.: 210 8220885, 210 8222924, 210 5279050.
Οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης ανάγνωσης των δημοσιευμάτων που καταχωρούνται σε όλα τα τεύχη της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως πλην εκείνων που καταχωρούνται στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε και Γ.Ε.ΜΗ., από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr).

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08:00 μέχρι 13:00



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster.et@et.gr